

REVISTA DE FRUTA VALENCIANA

PERIÓDICO BISEMANAL

Año I

VALENCIA—Jueves 20 de Mayo de 1897

Núm. 33

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PENÍNSULA... { Trimestre... 8 pesetas. INGLATERRA... Año... 2 libras esterlinas.
 Semestre... 15 " " FRANCIA... Año... 50 francos.
 Año... 25 " "

No se expenden números sueltos.—Anuncios á precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Don Juan de Austria, 46, entresuelo

Teléfono 409

El cargo exacto de los vapores que salieron sábado noche, y que por seguir cargando á la hora de imprimirse el número precedente figuraban en nuestra estadística con carácter provisional, es como sigue:

		Naranja	Cebolla	Tomates
«Abertawe»,	para Liverpool,	10853	»	»
«Turia»,	»	9111	44	1145
«Leafield»,	» Londres,	5415	185	271
«Isle of Iona»,	»	6369	»	2903
«Avalon»,	» Hull,	6885	»	»
«Engineer»,	» Manchester,	5933	»	»

LIST OF EXPORTS

Estadística de Exportación

Destination	DATE		Steamers	Oranges cases	Onions cases	Tomatoes	TOTAL CAJAS		
	Month	Day					Oranges	Onions	Tomatoes
DESTINO	Mez	Día	VAPORES	Naranja	Cebolla	Tomates	Naranja	Cebolla	Tomates
Liverpool..	»	17	Sapphire	6090	»	434	14065	»	434
		18	Carnmarth	7975	»	»			
Londres..	»	16	Campeador	2565	»	1704	19392	»	6299
		»	Opal	9776	»	»			
		18	Baross	1551	»	2095			
»	»	19	Sigyn	5500	»	2500	»	»	»
		»	Xenia	5200	»	»			
Hull..	»	17	Xenia	5200	»	»	5200	»	»
Manchester..	»	16	Occident	7450	»	105	7450	»	105
New Castle..	»	18	Springhill	5938	»	170	5938	»	170
Rotterdam..	»	16	Oberon	2500	»	»	2500	»	»
TOTAL..							54545	»	7008

Entiéndase que el cargo del «Sigyn», salido ayer de Gandía, lo damos como aproximado. Se indican además, como salidas probables de la semana:

Para Liverpool, «Pinzón», «Arabian», «Sofia», «Olimpia» y «Messina».
 » Londres, «Emerald», «G. E. Wood» y «Garthdee».
 » Hull, «Millicent».
 » Manchester, «Swithum» y «Ask».
 » Glasgow, «Colón» y «Strómboli».
 » Bristol, «Sylt».
 » Hamburgo, «Alvarado».

GENERAL REPORT

The orange packers do not seem now to be anxious of shipping as they were during the last three or four weeks. The downfall of the English markets on one hand, and the high prices the growers pretend for the fruit on the other, well justify the prudent attitude of the shippers.

Shipments, however, will not be small this week, we reckon them to be about 120.000 cases oranges.

Freights have come down as we anticipated, the rate now is 1/9, both for London and Liverpool, probably going lower before long; perhaps tomorrow.

The weather is getting better, but it is not yet settled fine.

The tomato packers are very busy at Gandía, where business is very active, they all speak well of the excellent condition of the tomatoes this season.

INFORMACION

En nuestro número anterior informamos en sentido pesimista por más que los mercados no parecieran tan decididos á la baja, pero el aspecto del negocio nos movía á vaticinar tristemente y creímos un deber, siquiera fuere arriesgado, emitir conceptos más ó menos fundados, sobre el probable movimiento de los mercados.

Pero desgraciadamente los hechos han venido á confirmar nuestros temores y en las subastas del

lunes sufrimos una baja enorme, como raras veces se ha visto. Liverpool, que tan firme y halagador se había portado de algunas semanas acá, presidiendo el alza que se venía elaborando y empujando á las demás plazas en idéntica tendencia, ahora nos ha sorprendido retrocediendo de un salto á la mitad del camino adelantado; véanse en efecto sus precios en la sección telegráfica y compárense con los de la anterior semana; pronto se echará de ver una baja de 2/3 para las cajas de 420 ordinarias, 2/- para las 420 largas y 3/- para las 714. En los demás mercados también se experimentan los efectos de una baja funesta, menos en Londres, que por escasez de fruta ha conseguido mantenerse firme; efectivamente, así como en Liverpool se han expuesto á la venta en las tres últimas subastas setenta mil cajas, suma fabulosa cuyas consecuencias no debían extrañar, en Londres apenas se han ofrecido unas treinta mil, siendo así que las necesidades actuales de este mercado son muy superiores á las de Liverpool.

Muchos disgustos proporcionará esta sensible baja á aquellos confeccionadores que por exceso de confianza quisieron comprometer importantes hurtos á precios sobradamente elevados para las presentes circunstancias, creyendo salir con muy buenos resultados; pero á los precios de veinte pesetas millar en la Plana ó seis y siete reales arroba en la Ribera, no es lógico esperar más que el desastre y la ruina.

Repetidas veces lo hemos dicho; nos parecen completamente absurdas las exigencias de los propietarios; están perjudicando sus propios intereses y no sería extraño que muchos de ellos se quedasen con la fruta sin vender; la temporada de exportación

está tocando á su fin; en el próximo mes ya se ven abastecidos los mercados consumidores, de otras frutas más propias de la estación, cerezas, fresas, albaricoques, ciruelas, etc., las cuales se presentarán en abierta competencia y en condiciones mucho más ventajosas. ¿Qué puede esperarse entonces de las naranjas?

Según nuestros corresponsales de la Plana y la Ribera, todavía quedan medio millón de cajas en cada uno de estos distritos y no hay que hacerse ilusiones; un millón de cajas no tienen colocación posible á precios equitativos.

Otros años por ahora escasamente han quedado unas cien mil cajas para embarcar, que en reducidas fracciones han obtenido buena demanda y precios beneficiosos; pero en estas condiciones actuales no es razonable salir airoso. Además téngase en cuenta que la fruta se pudre fácilmente y en buen cálculo es menester destinar un veinte por ciento á pérdidas por las cajas que usualmente llegan á los mercados averiadas en lo sucesivo.

Si para colmo de obstáculos, paralizan la exportación de naranja los propietarios, como hemos dicho, no vemos la manera de conjurar el peligro que amenaza y de llevar al consumo el resto de cosecha sin consecuencias funestas para el comercio redentor; que bien pudiera terminar la temporada tan mal ó quizá peor que se ha desarrollado.

Las depresiones atmosféricas que días pasados invadieron Europa, ocasionando generales lluvias y fríos de grande intensidad, han influido pésimamente en el negocio, retrasando la llegada de algunos buques á sus destinos, desmejorando la condición de la fruta por razón de las humedades y limitando su consumo notablemente.

Confirman estos hechos las noticias que de todas partes recibimos y que ya fueron consignadas en nuestro número anterior. Los efectos que se experimentan en la mayoría de mercados, debidos en parte á la anomalía del tiempo, justifican también nuestra opinión.

En el Mediodía de Francia, donde se cosechan frutas abundantes, las heladas han sido tan intensas que en el distrito de Burdeos se han registrado algunos grados bajo cero, causando la baja temperatura estragos en la vegetación y malogrando las cosechas para su consumo. Este percance influirá más ó menos beneficiosamente en las frutas de otros países y podría muy bien redundar en provecho de nuestras naranjas, aumentando su demanda. El distrito de Burdeos es el de mayor producción que tiene Francia y por lo tanto el que más podía perjudicar.

Desde Inglaterra

Londres 16 Mayo 1897.

La semana que terminó ayer puede calificarse provechosa para los especuladores de naranja. Parecía inminente la baja ateniéndose á las remesas que se esperaban de un momento á otro, fuertes sobre todo en Liverpool, y así auguraba desencantos, pero los mercados se han sostenido firmes y mis presagios no se han confirmado para bien del comercio.

Refiriéndome á este mercado, en concreto he de manifestar, que en la subasta verificada el lunes 10 del actual, se ofrecieron 6.000 cajas solamente, por los vapores «Navigation» y «Georgian». Las cajas 420 no sufrieron cambio alguno en los precios anteriores, y las 714 gozaron una pequeña mejora. Cotizáronse:

Fruta de la Plana.

420	9/6 á 10/6	mayoría á 10/-
» selected	12/-	» 15/-
» » largas	21/-	» 22/-
714	12/6	» 13/-
» largas	14/-	» 15/-
» » selected	16/-	» 16/6

Fruta de Denia.

420 de 10/- á 14/- según calidad
714 en proporción

Subasta del miércoles 12; se ofrecieron 10.000 cajas por los vapores «Navigation» y «Cortés». Las cotizaciones fueron muy diversas según clases y condiciones de la fruta, pudiendo estimarse un alza de un chelin para la fruta sana;

420 ordinarias 9/6 á 11/- mayoría 10/6
» selected 12/- » 17/-
» » largas hasta 24/-
714 12/- á 13/-
» largas 14/- » 16/-
» » selected hasta 20/-

La fruta del «Cortés» llegó generalmente en mala condición, pagándose á precios reducidos.

En la subasta del viernes 14 se ofrecieron 8.000 cajas cargo de los buques «Cortés» y «Granada». El mercado estuvo más firme y se cotizaron las cajas de Valencia:

420 8/9 á 11/- mayoría 9/6 á 10/6
» largas 9/6 » 12/- » 9/6 » 11/-
714 13/- » 14/- demanda muy buena.
» » 17/ » 18/6

La fruta de Denia sin cambio.

La naranja de Murcia traída por el «Cortés» en cantidad de 380 medias cajas, se vendió como sigue:

Medias cajas de 200 8/6 á 9/-
» » » 240 8/6
Cajas de 420 superior hasta 18/-
» » 714 » largas 22/-

Corresponsal.

DESDE BURRIANA

Burriana 18 Mayo 1897.

Sr. Director de la REVISTA.

Muy Sr. mío: A la febril actividad de las últimas tres semanas en el empaque de naranja y de la cual me hice eco en mi anterior, ha sucedido la relativa calma que estamos atravesando.

Ya se ha limpiado la playa; aquellas grandes pilas de cajas amontonadas á orillas del mar esperando turno para ser embarcadas, han desaparecido ya, y con los muchos miles que de los almacenes diariamente bajaban, navegan hacia las costas de Inglaterra ansiosas de proporcionar algún nuevo desengaño á estos ilusos especuladores.

Consecuencia de aquella actividad y de las malas noticias que últimamente llegan de todos los mercados, esceptuando Londres, que parece se mantiene más firme, son varios los confeccionadores que han cerrado sus almacenes y no pocos los que han reducido mucho la confección en espera de una situación más despejada y de mejor perspectiva.

Y pregunta la gente pensadora: ¿qué se va á hacer de la naranja que queda? Se calculan en medio millón las cajas por embarcar; estamos en la segunda quincena de Mayo; ¿podrá darse conveniente salida á número tan crecido de cajas de fruta? No hay un comerciante que no conteste en la negativa, pero los propietarios lo entienden sin duda de otro modo, por cuanto con sus exigencias dificultan las operaciones del comercio, y por consiguiente la solución del problema que en primer lugar á ellos interesa.

Corresponsal.

RATE OF EXCHANGE

CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS—VALENCIA

	Día 17	Día 18	Día 19
París cheque.	29'70	30'10	29'80
Londres id.	32'56	32'65	32'60
Id. 90 días fecha.	32'45	32'44	32'40
Renta exterior.	78'80	78'75	78'80
Id. interior.	64'52	64'50	64'55
Cubas 1886.	95'50	95'87	95'50
Id. 1890.	79 1/8	79'37	79'25

**CURRENT FREIGHTS
FLETES CORRIENTES**

Para Londres, 1/9
» Liverpool, 1/9
» Glasgow, 1/9
» Manchester, 1/9
» Bristol, 1/9
» Hull, 1/9
» Newcastle, 1/9
» Amberes 2/-
» Hamburgo 2/-

Estos fletes se entienden por cajas de naranjas, siendo 3 peniques menos, para caja de cebollas.

El flete para los tomates generalmente suele ser en Gandía 3 peniques más por caja que el corriente indicado para la naranja.

Además de los fletes indicados, unos buques exigen el impuesto transitorio de 10 peniques por tonelada de 13 cajas y otros cargan sin esta condición.

**STEAMERS LOADING
VAPORES A LA CARGA**

Arabian para Liverpool en Castellón
Millicent » Hull » »
Stuart libre de destino » »
Emerald para Londres » Burriana
Sofía » Liverpool » »
Colón » Glasgow » »
Swithum » Manchester » »
G. E. Wood » Londres » Valencia
Garthdee » » » »
Olimpia » Liverpool » »
Forest libre de destino » »
Pinzón para Liverpool » Gandía

STEAMERS EXPECTED

Se esperan en breve los vapores siguientes:

Para Londres. el Molina.
» » » Pelayo.
» Liverpool.. . . . » Messina.
» » » Tintoré.
» » » Frutera.
» » » Portugalete.
» Hull. » Calipso.
» » » Alert.
» Bristol. » Salerno.
» » » Sylt.
» Glasgow. » Stromboli.
» Hamburgo. » Alvarado.

SERVICIO TELEGRÁFICO

Manchester 12 Mayo 1897.

Fruta de Burriana.

420 8/6 á 9/6 8/- á 9/- 6/- » 7/6
714 largas 14/- » 15/- 12/- » 13/-
Corresponsal.

Liverpool 17 de Mayo 1897.

Ofrecidas en subasta pública 24.000 cajas naranja.

420 10/- á 10/6 7/3 á 8/3 6/6 á 7/6
» largas 9/6 » 10/3 7/9 » 8/6 7/3 » 8/3
714 » 14/- » 14/6 12/9 » 13/6 11/9 » 12/9

El mercado está mucho más flojo.

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, entresuelo

VALENCIA.

Londres 17 Mayo 1897.

Subasta pública.

Naranja { 420 de 9/- á 11/6
714 largas » 17/- » 19/-

Londres 17 Mayo 1897.

Tomates de 16/- á 20/-

De la casa M. ISAACS & SONS L.^d

LONDRES.

Hull 17 Mayo 1897.

Cajas en segunda y tercera condición.

Naranja { 420 de 7/6 á 9/-
» largas » 7/9 » 9/-
714 » 12/- » 13/6

Corresponsal.

Liverpool 19 Mayo 1897.

Ofrecidas 29.800 cajas naranja.

420 9/9 á 10/6 7/9 á 8/9 6/6 á 7/-
» largas 10/3 » 11/- 8/- » 8/9 6/6 » 7/6
714 » 14/- » 15/- 13/- » 14/- 10/6 » 11/6

Tomate: Simiente española de 11/- á 15/-
» inglesa » 20/- » 22/-

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, ent.º

VALENCIA.

Londres 19 Mayo 1897.

Naranja { 420 de 9/- á 11/6
714 largas » 17/- » 19/-

Tomate: de 15/- á 20/-

De la casa M. ISAACS & SONS L.^d

LONDRES.

**VAPORES CON FRUTAS DE VALENCIA
LLEGADOS Á SUS DESTINOS**

Londres 16 Mayo 1897.

Llegado vapor «Canute».

Corresponsal.

Liverpool 19 Mayo 1897.

Llegado el vapor «Nordstrand».

Corresponsal.

Hull 19 Mayo 1897.

Ha llegado hoy 7 mañana vapor «Washington».

Corresponsal.



SERVICIO DE VAPORES

especialmente contruídos

PARA EL TRANSPORTE DE FRUTA Y VINO

MOLINA

para Londres, el Viernes 21.

PELAYO

para Londres y Amberes, el Martes 25 del actual.

ALVARADO

para Hamburgo, cargará en Castellón el 19, en Burriana el 20, saliendo de Valencia el Viernes 21 fijamente.

Consignatarios: Sres. Mac-Andrews y Compañía, Libreros, 1, ent.º



G. E. WOOD

para Londres y New Castle, á la carga hoy.

SYLT

para Bristol, saldrá fijamente hoy.

Agentes: Sres. Smith y Montesinos, Colón, 44, Valencia.

Establecimiento tipográfico de Francisco Vives Mora
6, Hernán Cortés, 6

CRÉDIT LYONNAIS

Capital: 200 millones de francos

AGENCIA DE VALENCIA

Negociación de letras sobre España y el extranjero.—Giros sobre todos los países.—Créditos documentarios.—Descuento de Cupones.—Cambio de monedas.—Compra y venta de valores al contado.